

## 倍思包装设计稿件信息 Baseus

基本信息	产品型号	CCGAN20E5-M		
	产品名称	OS-倍思 GaN5 氮化镓快充充电器 (mini版) 1C 20W 欧规黑色 白色 蓝色 紫色		
	产品方案编码			
	物料编码	1000057453	包装编码+版本号	PB3971Z-P0A0
	物料规格描述	说明书\封面封底128g双铜过哑油+内页65g轻涂纸\60*95mm\20页40P\ 单色印刷\骑马订		
	包装平面设计	丘一田	包装结构设计	张安清

### 版本历史

版本	变更日期	变更描述
P0A0	2023.2.6	初始版本

## 包装审核区域责任划分 Baseus

产品相关	产品外观/参数/镭雕	产品经理/项目主管请在此处签名
	彩盒/说明书文案	
	执行标准/生产商信息	
认证相关	认证相关文案	认证工程师请在此处签名
	认证相关图标	
品质相关	法律法规相关文案	品质工程师请在此处签名
	警示语	
定制需求	定制渠道需求	定制代表请在此处签名
品类相关	产品功能/图标表达	品类策划/文案策划请在此处签名
	文案部分/翻译	
包装设计相关	产品条形码	包装设计师/组长/主管请在此处签名
	公司地址信息	
	文件基于最新量产版	
	包装设计规范	



温馨提示:请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等,请必须通知倍思相关负责的包装设计师,并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

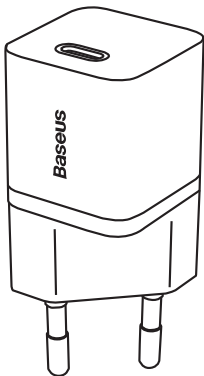
切线  
折线

刀线图例



K

# Baseus



User Manual |

Mode d'emploi | Manual del usuario |

Manual do usuário | Bedienungsanleitung | Manuale d'uso |

Podręcznik użytkownika | Руководство пользователя |

Посібник користувача | 사용자 설명서 | 取扱説明書 |

Gebruikershandleiding | Kullanıcı Kılavuzu | 使用説明書 | 使用说明书 |

دليل المستخدم



Baseus GaN5 Fast Charger (mini) 1C 20W

Baseus GaN5 chargeur rapide (mini) 1C 20 W

Cargador rápido (mini) Baseus GaN5 1C 20 W

Carregador rápido (mini) Baseus GaN5 1C de 20W

Baseus GaN5 Schnellladegerät (Mini) 1USB-C 20 W

Caricatore rapido (mini) 1C da 20W Baseus GaN5

Ładowarka Baseus GaN5 Fast Charger (mini) 1C, 20W

Устройство для быстрой зарядки Baseus GaN5 (мини) 1C 20 Вт

Пристрій для швидкого заряджання GaN5 (міні) Baseus 1C 20 Вт

Baseus GaN5 고속 충전기(미니) 1C 20W

Baseus GaN5ファーストチャージャー (ミニ) 1C 20W

Baseus GaN5 Snellader (mini) 1C 20W

Baseus GaN5 Hızlı Şarj Cihazı (mini) 1 C 20 W

倍思 GaN5 氮化镓快充充电器 (mini版) 1C 20W

倍思 GaN5 氮化镓快充充电器 (mini版) 1C 20W

شاحن سريع Baseus GaN5 (صغير) 1C 20 واط

Please read this user manual carefully before use and keep for future reference.

Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y consérvelo para futuras consultas.

Leia este manual do usuário cuidadosamente antes de usar e guarde-o para referência futura.

Lesen Sie bitte dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.

Przeczytaj uważnie niniejszy podręcznik użytkownika i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням і збережіть його для подальшого використання.

사용 전 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참조할 수 있도록 보관하십시오.

使用前にこの取扱説明書をお読みになり、参照できるように保管してください。

Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

Lütfen kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride okuyabilmek için kılavuzu saklayın.

請在使用產品前仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

<b>EN</b>	<b>English</b>	1
<b>FR</b>	<b>Français</b>	3
<b>ES</b>	<b>Español</b>	5
<b>PT</b>	<b>Português</b>	7
<b>DE</b>	<b>Deutsch</b>	9
<b>IT</b>	<b>Italiano</b>	11
<b>PL</b>	<b>Polski</b>	13
<b>RU</b>	<b>Русский</b>	15
<b>UA</b>	<b>Українська</b>	17
<b>KR</b>	<b>한국어</b>	19
<b>JP</b>	<b>日本語</b>	21
<b>NL</b>	<b>Nederlands</b>	23
<b>TR</b>	<b>Türkçe</b>	25
<b>ZH-TW</b>	<b>繁體中文</b>	27
<b>ZH-CN</b>	<b>簡體中文</b>	29
<b>AR</b>	<b>العربية</b>	31

## 1. Specification

Brand: Baseus

Name: GaN5 Fast Charger

Material: PC

Model No.: CCGAN20E5-M

Input: AC 100-240V~, 50/60Hz, 0.8A Max.

Type-C output: 5.0V~3.0A (15.0W); 9.0V~2.22A (20.0W) Max.

Product size: 27.5×27.5×47.2mm

Product weight: About 37 g

## 2. Content

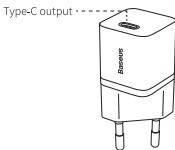
Charger×1

User manual×1

Warranty card×1

Charging cable×1 (Set only)

## 3. Product Schematic Design



## 4. Description

This product is a Type-C single-port 20W portable charger featuring a new type of semiconductor material (GaN). With leading technology of all digital drive circuit design, it is much smaller and more efficient, with maximum output power of 20W (9V~2.22A) for the Type-C port. The charger is certified for multiple fast charging protocols like QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2 etc and can PD fast charging most type of cell phones and tablets. It also features a built-in multiple safety protection system for overcurrent, overvoltage and overheating.

## 5. Operating Environment

Use ambient temperature: non tropical area with altitude below 2000m.

🏠 Indicates that this product is for indoor uses

## 6. Icon Description

The 10-year icon refers to the "valid environment-friendly use period", not the product quality assurance period. Electronic products contain toxic and harmful substances such as lead, mercury and cadmium. The overdue use of these products may lead to leakage or mutation of these toxic and harmful substances, cause environment pollution or serious damage to people and property. The term of "environment-friendly use period" means that all electronic products shall be used within this validity period. We are free of any responsibility against safety issues caused by using the product beyond its safe service life.


## 7. Reminder

Please read this carefully before using. Improper use will damage the product or personal safety.

- Improper use of the product can easily cause damage to the product or may endanger personal and property safety.
- Consumer shall be liable for any personal and property damage resulted from improper use against the user manual, to which our company will not bear any legal liability.
- Dismantling of this product by non-professionals is strictly prohibited.
- Use of household appliances or loads in excess of the output current of this product shall be avoided (no output due to circuit protection).
- Avoid actions that could damage the device such as bashing, throwing, stepping on etc.

**Warning: please follow the above safety instructions, otherwise it may cause fire, electric shock, damage or other injuries.**

## 8. Statement on Toxic and Hazardous Substances in Electronic Information Products

Part Description	Toxic or hazardous substances and elements 					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr VD)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ether (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Plastic	O	O	O	O	O	O
Metal	X	O	O	O	O	O
Accessory	O	O	O	O	O	O

This form is compiled in accordance with SJ/T 11364.

O: It indicates that the content of the toxic and harmful substance in all homogeneous materials of the component is below the limit specified in GB/T 26572 standard.

X: The content of toxic and harmful substances in at least one homogeneous material of this part exceeds the limit stipulated in GB/T 26572 standard.

This Product complies with EU RoHS 2.0 Directive ( 2011 / 65 / EU )

## 1. Caractéristiques

Marque : Baseus

Nom : GaN5 chargeur rapide

Matériau : PC

N° modèle : CCGAN20E5-M

Entrée : 100-240 V CA, 50/60 Hz, 0,8 A max.

Sortie Type-C : 5,0 V–3,0 A (15,0 W); 9,0 V–2,22 A (20,0 W) max.

Dimensions du produit : 27,5×27,5×47,2 mm

Poids du produit : environ 37 g

## 2. Contenu

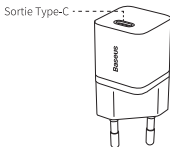
1 chargeur

1 mode d'emploi

1 carte de garantie

1 câble de charge (Ensemble uniquement)

## 3. Schéma du produit



## 4. Description du produit

Ce produit est un chargeur portable de 20 W à prise de type C unique doté d'un nouveau type de matériau semi-conducteur (GaN). Grâce à la technologie de pointe de tous ses circuits de pilotage numérique, il est beaucoup plus petit et plus efficace et offre une puissance de sortie maximale de 20 W (9V –2,22 A) pour sa prise de type C. Le chargeur est certifié pour plusieurs protocoles de charge rapide tels que QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2, etc., il peut charger rapidement la plupart des types de téléphones portables et de tablettes. Il intègre également un système de protection de sécurité multiple contre les surintensités, les surtensions et les surchauffes.



## 5. Conditions de fonctionnement

Température ambiante d'utilisation : zone non tropicale avec une altitude inférieure à 2000 m.

↻ Indique que ce produit est destiné à une utilisation en intérieur

## 6. Description des icônes

l'icône de 10 ans fait référence à la « période d'utilisation efficace de la protection de l'environnement », pas à la période d'assurance qualité du produit. Tous les produits électroniques contiennent des substances toxiques et nocives comme le plomb, le mercure, le cadmium, etc. une fois la date limite expirée, les substances toxiques et nocives peuvent fuir ou muter, polluant l'environnement ou causant de graves dommages aux personnes et aux biens. « La durée de vie de la protection de l'environnement » signifie que tous les produits électroniques devront être utilisés pendant la période de validité. Nous ne serons plus responsables de la qualité des produits pour les problèmes de risque de sécurité qui surviennent après la durée de vie en toute sécurité.

## 7. Conseils

Veuillez lire ce document avant d'utiliser ce produit. Une utilisation incorrecte endommagera le produit ou mettra des personnes en danger.

- Une mauvaise utilisation du produit peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens.
- Le consommateur sera responsable de tout dommage personnel et matériel résultant d'une utilisation contraire aux recommandations du mode d'emploi ou dans l'ignorance de l'avertissement, et notre société ne pourra être tenue pour responsable.
- Le démontage de ce produit par des non-professionnels est strictement interdit.
- L'utilisation d'appareils électroménagers ou de charges dépassant l'intensité de sortie de ce produit doit être évitée (absence de sortie due à la protection de circuit).
- Évitez les actions qui pourraient endommager l'appareil, telles que le laisser tomber, le lancer, marcher dessus, etc.

**Avertissement : veuillez suivre les consignes de sécurité ci-dessus, sinon il existe un risque d'incendie, de choc électrique, de dommages ou de blessures.**

## 1. Especificaciones

Marca: Baseus

Nombre: Cargador rápido GaN5

Material: Policarbonato

N.º de modelo: CCGAN20E5-M

Entrada: CA 100 - 240 V, 50 / 60 Hz, 0,8 A máximo.

Salida Type-C: 5,0 V=3,0 A (15,0 W); 9,0 V=2,22 A (20,0 W) máximo.

Dimensiones del producto: 27,5×27,5×47,2 mm

Peso del producto: 37 g aproximadamente

## 2. Contenido

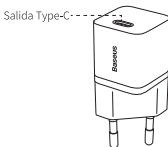
1 Cargador

1 Manual del usuario

1 Tarjeta de garantía

1 Cable de carga (Solo juego)

## 3. Diagrama del producto



## 4. Descripción del producto

Este producto es un cargador portátil de 20 W Type-C de un solo puerto que cuenta con un tipo nuevo de material semiconductor (GaN). Gracias a la tecnología avanzada de diseño de circuitos de regulación completamente digitales, es mucho más pequeño y eficiente, con una potencia máxima de salida de 20 W (9 V=2,22 A) en el puerto Type-C. El cargador está certificado para distintos protocolos de carga rápida, como QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2 etc., y puede ofrecer carga rápida mediante PD para la mayoría de teléfonos móviles y tabletas. Además, cuenta con un sistema de protección y seguridad múltiple para picos de corriente, picos de tensión y sobrecalentamiento.

## 5. Condiciones de funcionamiento

Temperatura ambiente de uso: zonas no tropicales con una altura inferior a 2000 m.

↻ Indica que este producto solo se debe utilizar en interiores

## 6. Descripción de los iconos

el icono de los 10 años se refiere al "período de uso efectivo de la protección medioambiental", no al período de garantía de calidad del producto. Todos los productos electrónicos contienen sustancias tóxicas y nocivas como el plomo, el mercurio, el cadmio, etc. Una vez pasada la fecha de vencimiento, las sustancias tóxicas y nocivas pueden filtrarse o mutar, causando la contaminación del medio ambiente o provocando graves daños a las personas y a la propiedad. "Vida útil de la protección medioambiental" significa que todos los productos electrónicos deberán ser utilizados dentro del período de validez. Ya no seremos responsables de la calidad de los productos por los problemas de riesgo de seguridad que se produzcan después de la vida útil segura.

## 7. Consejos

Lea este documento atentamente antes de usar el dispositivo. Un uso incorrecto dañará el producto y pone en peligro la seguridad personal.

- Es muy posible que el uso incorrecto del producto pueda causar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal y de la propiedad.
- El usuario será responsable de cualquier daño personal y a la propiedad que resulte del uso inadecuado contrario al manual del usuario o de ignorar la advertencia, por lo cual nuestra empresa no asumirá ninguna responsabilidad legal.
- Está estrictamente prohibido el desmontaje de este producto por parte de no profesionales.
- Evite usar aparatos domésticos o cargas que superen la corriente de salida de este producto (no habrá salida a causa de la protección del circuito).
- Evite acciones que puedan dañar el dispositivo, como dejarlo caer, tirarlo, pisarlo, etc.

**Advertencia: siga las instrucciones de seguridad anteriores. De lo contrario, existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, daños u otras lesiones personales.**

## 1. Especificações

Marca: Baseus

Nome: Carregador rápido GaN5

Material: PC

Nº do modelo: CCGAN20E5-M

Entrada: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,8 A máx.

Saídas Tipo-C: 5,0V-3,0A (15,0W); 9,0V-2,22A (20,0W) máx.

Tamanho do produto: 27,5×27,5×47,2 mm

Peso do produto: cerca de 37 g

## 2. Conteúdo

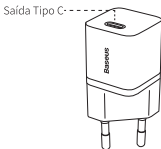
Carregador×1

Manual do usuário×1

Cartão de garantia×1

Cabo do carregador×1 (Somente conjunto)

## 3. Diagrama do Produto



## 4. Descrição do Produto

Este produto é um carregador portátil de porta única Tipo C de 20 W com um novo tipo de material semicondutor (GaN). Com tecnologia de ponta em design de circuito de acionamento totalmente digital, é muito menor e mais eficiente, com potência de saída máxima de 20 W (9V-2,22A) para a porta Tipo-C. O carregador é certificado para vários protocolos de carregamento rápido, como QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2, etc., e pode carregar PD rapidamente a maioria dos tipos de telefones celulares e tablets. Ele também possui um sistema de proteção de segurança múltipla integrado para sobrecorrente, sobretensão e superaquecimento.

## 5. Condição de Funcionamento

Use a temperatura ambiente: área não tropical com altitude abaixo de 2000m.

↳ Este produto é indicado para uso interno

## 6. Descrição do Ícone

o ícone de 10 anos refere-se ao "período de utilização efectivo da protecção ambiental", não ao período de garantia da qualidade do produto. Todos os produtos electrónicos contêm substâncias tóxicas e nocivas, como chumbo, mercúrio, cádmio, etc., uma vez vencidas, as substâncias tóxicas e nocivas podem vaziar ou sofrer mutações, causando poluição ao meio ambiente ou danos sérios a pessoas e propriedades. "Tempo de serviço de protecção ambiental" significa que todos os produtos electrónicos deverão ser utilizados dentro do prazo de validade. Não nos responsabilizamos pela qualidade dos produtos pelos problemas de risco à segurança que ocorrem após o tempo de serviço seguro.

## 7. Dicas

Por favor, leia todas as instruções e avisos antes de usar este produto. O uso impróprio pode danificar o produto ou sua segurança pessoal.

- A utilização incorrecta pode facilmente danificar o produto ou pode pôr em perigo a segurança pessoal e de propriedade.
- O consumidor é responsável por qualquer dano pessoal e de propriedade resultante da utilização indevida contra o manual do utilizador ou ignorar o aviso, pelo qual a nossa empresa não se responsabiliza por qualquer responsabilidade legal.
- A desmontagem deste produto por não profissionais é estritamente proibida.
- O uso de eletrodomésticos ou cargas que excedam a corrente de saída deste produto deve ser evitado (sem saída devido à protecção do circuito).
- Evite ações que possam danificar o dispositivo, como deixar cair, jogar, pisar em cima, etc.

**Aviso: siga as instruções de segurança acima, caso contrário, há risco de incêndio, choque elétrico, danos ou outros ferimentos pessoais.**

## 1. Technische Daten

Marke: Baseus

Name: GaN5 Schnellladegerät

Material: PC

Modellnr.: CCGAN20E5-M

Eingang: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,8 A max.

USB-C-Ausgang: 5,0 V–3,0 A (15,0 W); 9,0 V–2,22 A (20,0 W) max.

Produktabmessungen: 27,5 × 27,5 × 47,2 mm

Produktgewicht: ca. 37 g

## 2. Verpackungsinhalt

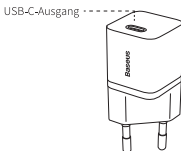
Ladegerät × 1

Benutzerhandbuch × 1

Garantiekarte × 1

Ladekabel × 1 (nur einstellen)

## 3. Produktübersicht



## 4. Produktbeschreibung

Dieses Produkt ist ein tragbares USB-C-Ladegerät mit einem Steckanschluss und einer Leistung von 20 W, das mit einem neuartigen Halbleitermaterial (GaN) ausgestattet ist. Mit der führenden Technologie des digitalen Treiberschaltungsdesigns ist es viel kleiner und effizienter und bietet eine maximale Ausgangsleistung von 20 W (9 V–2,22 A) für den USB-C-Anschluss. Das Ladegerät ist für mehrere Schnellladeprotokolle wie QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2 usw. zertifiziert und kann die meisten Mobiltelefon- und Tablettypen schnell aufladen. Es verfügt auch über ein eingebautes mehrfaches Sicherheitsschutzsystem für Überstrom, Überspannung und Überhitzung.

## 5. Betriebsbedingungen

Betriebsumgebungstemperatur: nicht tropisches Gebiet in einer Höhe unter 2000 m.

☞ Zeigt an, dass dieses Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist

## 6. Symbolbeschreibung

Das 10-Jahressymbol bezieht sich auf die „gültige umweltfreundliche Verwendungsdauer“, nicht dem Zusagezeitraum der Produktqualität. Elektronische Produkte enthalten toxische und schädliche Substanzen, wie etwa Blei, Quecksilber und Cadmium. Die übermäßig lange Verwendung dieses Produkts kann zu Undichtigkeiten oder Veränderungen dieser toxischen und schädlichen Substanzen und zur Umweltverschmutzung oder zu ernsthaften Schäden an Mensch und Eigentum führen. Der Begriff „umweltfreundlicher Verwendungszeitraum“ bedeutet, dass alle elektronischen Produkte nur innerhalb dieses Gültigkeitszeitraums verwendet werden sollten. Bei Verwendung dieses Produkts jenseits seiner sicheren Betriebsdauer befreit uns von der Haftung gegenüber jeglichen Sicherheitsproblemen.

## 7. Tipps

Bitte lesen Sie dies vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Die unsachgemäße Verwendung kann das Produkt sowie die persönliche Sicherheit beeinträchtigen.

- Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann leicht zu Schäden an Produkt und Eigentum sowie zur Gefährdung der persönlichen Sicherheit führen.
- Wenn aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder Missachtung der Warnungen der Bedienungsanleitung durch den Verbraucher Verletzungen oder Eigentumsschäden auftreten, so trägt der Verbraucher alle Konsequenzen. Unser Unternehmen übernimmt keinerlei rechtliche Haftung.
- Die Demontage dieses Produkts durch Nichtfachleute ist strengstens untersagt.
- Die Verwendung von Haushaltsgeräten oder Lasten, die den Ausgangsstrom dieses Produkts überschreiten, ist zu vermeiden (kein Ausgang aufgrund des Stromkreisschutzes).
- Vermeiden Sie Handlungen, die das Gerät beschädigen könnten, z. B. Fallenlassen, Werfen, Drauftreten usw.

**Warnung: Bitte beachten Sie die oben genannten Sicherheitshinweise, andernfalls besteht Gefahr für Brände, Stromschlag, Sachschäden oder andere Verletzungen.**

## 1. Specifiche

Marchio: Baseus

Nome: Caricatore rapido GaN5

Materiale: PC

Modello n.: CCGAN20E5-M

Ingresso: CA 100-240V, 50/60Hz, 0,8A Max.

Uscita Type-C: 5,0V-3,0A (15,0W); 9,0V-2,22A (20,0W) Max.

Dimensioni del prodotto: 27,5×27,5×47,2mm

Peso del prodotto: Circa 37 g

## 2. Contenuto della confezione

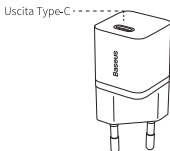
Caricabatterie×1

Manuale utente×1

Scheda di garanzia×1

Cavo di ricarica×1 (Solo il set)

## 3. Schema prodotto



## 4. Descrizione del prodotto

Questo prodotto è un caricatore portatile Type-C a porta singola da 20W dotato di un nuovo tipo di materiale semiconduttore (GaN). Con la tecnologia innovativa con design del circuito di attivazione completamente digitale, è molto più piccolo ed efficiente, con una potenza in uscita massima di 20W (9V-2,22A) per la porta Type-C. Il caricabatterie è certificato per più protocolli di ricarica veloce come QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2 ecc. e può effettuare la ricarica veloce PD per la maggior parte dei telefoni cellulari e tablet. Dispone anche di un sistema di protezione multipla integrato per sovracorrente, sovratensione e surriscaldamento.



## 5. Ambiente di utilizzo

Utilizzare a temperatura ambiente: non adatto a climi tropicali, utilizzare ad un' altitudine inferiore a 2000 m.

↻ Indica che questo prodotto è per uso interno

## 6. Descrizione delle icone

l'icona di 10 anni si riferisce al "periodo di utilizzo efficace della protezione ambientale", non al periodo di garanzia della qualità del prodotto. Tutti i prodotti elettronici contengono sostanze tossiche e dannose come piombo, mercurio, cadmio, ecc. una volta scadute, le sostanze tossiche e nocive possono fuoriuscire o mutare, causando inquinamento ambientale o gravi danni a persone e cose. "Durata della protezione dell'ambiente" significa che tutti i prodotti elettronici dovranno essere utilizzati entro il periodo di validità. Non saremo più responsabili della qualità dei prodotti per i problemi di rischio per la sicurezza che si verificano dopo la vita di servizio sicura.

## 7. Suggerimenti

Si prega di leggere la presente nota prima di usare questo prodotto. L'uso improprio danneggia il prodotto o la sicurezza personale.

- L'uso improprio del prodotto può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e degli oggetti.
- Il consumatore sarà responsabile per qualsiasi danno a persone e cose derivante dal suo uso improprio contravvenendo al manuale dell'utente o ignorando le avvertenze, per cui la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità legale.
- Lo smontaggio del prodotto da parte di non professionisti è severamente vietato.
- Evitare l'uso di elettrodomestici o carichi che superano la corrente in uscita di questo prodotto (nessuna uscita a causa della protezione del circuito).
- Evitare azioni che potrebbero danneggiare il dispositivo, come farlo cadere, lanciarlo, camminarci sopra etc.

**Avvertenza: attenersi alle istruzioni di sicurezza sopra riportate per evitare il rischio di incendi, scosse elettriche, danni o altre lesioni.**

## 1. Parametry produktu

Marka: Baseus

Nazwa: GaN5 Fast Charger

Materiał: PC

Model nr: CCGAN20E5-M

Wejście: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,8 A Maks.

Typ-C Wyjście: 5,0 V=3,0 A (15,0 W); 9,0 V=2,22 A (20,0 W) Maks.

Rozmiary produktu: 27,5×27,5×47,2 mm

Masa produktu: ok. 37 g

## 2. Zawartość zestawu

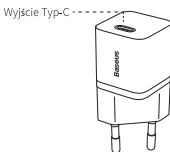
Ładowarka × 1

Podręcznik użytkownika × 1

Karta gwarancyjna × 1

Kabel do ładowania × 1 (tylko zestaw)

## 3. Schemat produktu



## 4. Opis produktu

Ten produkt to przenośna ładowarka z jednym portem typu C 20W, cechująca się półprzewodnikiem wykonanym z nowego materiału (GaN). Dzięki wiodącej technologii całkowicie cyfrowej konstrukcji obwodu sterowania jest znacznie mniejsza i wydajniejsza, osiągając moc wyjściową 20W (9V=2,22A) dla portu typu C. Ładowarka ta posiada certyfikaty kilku protokołów szybkiego ładowania, takich jak QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2 itp., a także może szybko ładować większość telefonów komórkowych i tabletów. Posiada także wielofunkcyjny system zabezpieczający przed przetężeniami, przepięciami i przegrzaniem.

## 5. Warunki eksploatacji

Nadaje się do użytku w temperaturze otoczenia: nie nadaje się do użytku w obszarze tropikalnym, zalecana wysokość poniżej 2000 m.

☞ Wskazuje, że ten produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach

## 6. Opis ikon

Ikona 10 lat odnosi się do „ważnego okresu użytkowania w sposób przyjazny środowisku” , a nie do okresu zapewnienia jakości produktu. Produkty elektroniczne zawierają toksyczne i szkodliwe substancje, takie jak ołów, rtęć i kadm. Zbyt długie korzystanie z tych produktów może prowadzić do wycieku lub przemiany tych toksycznych i szkodliwych substancji, spowodować skażenie środowiska lub poważna obrażenia dla ludzi i uszkodzenia mienia. Pojęcie „okres użytkowania w sposób przyjazny środowisku” oznacza, że z wszystkich produktów elektronicznych należy korzystać tylko w tym okresie ważności. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za problemy dotyczące bezpieczeństwa związane z użytkowaniem tego produktu poza okresem jego bezpiecznej żywotności eksploatacyjnej.

## 7. Wskazówki

Należy uważnie przeczytać ten dokument przed użyciem. Nieprawidłowe użycie spowoduje uszkodzenie produktu lub narażenie własnego bezpieczeństwa.

- Nieprawidłowe używanie tego produktu może z łatwością spowodować uszkodzenie produktu lub narażać na niebezpieczeństwo ludzi i własność.
- Konsument ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia wynikające z nieprawidłowego użycia niezgodnego z podręcznikiem użytkownika, czy ignorowania ostrzeżenia, za które nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności.
- Zakazuje się demontażu produktu przez osoby niebędące specjalistami.
- Należy unikać korzystania z urządzeń domowych lub ładunków przekraczających wartość prądu wyjściowego produktu (brak mocy wyjściowej ze względu na zabezpieczenie obwodu).
- Należy unikać działań, które mogą uszkodzić urządzenie, takich jak upuszczenie, rzucanie, nadeptanie itp.

**Ostrzeżenie: należy postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami, aby uniknąć ryzyka ognia, porażenia prądem, uszkodzenia lub innych obrażeń osobistych.**

## 1. Характеристики изделия

Бренд: Baseus

Наименование: устройство быстрой зарядки GaN5

Материал: поликарбонат

Модель №: CCGAN20E5-M

Входная мощность: 100–240 В переменного тока, 50/60 Гц, 0,8 А макс.

Выходной разъем Type-C: 5,0 В – 3,0 А (15,0 Вт); 9,0 В – 2,22 А (20,0 Вт) макс.

Размер изделия: 27,5×27,5×47,2мм

Вес изделия: около 37 г

## 2. Комплектация

Зарядное устройство, 1 шт.

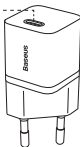
Руководство пользователя, 1 шт.

Гарантийный талон, 1 шт.

Зарядный кабель, 1 шт. (только в комплекте)

## 3. Изображение изделия

Выходной разъем Type-C



## 4. Описание изделия

Данное изделие представляет собой портативное зарядное устройство с одним портом Type-C 20 Вт, заключающее в себе новый тип полупроводящего материала (GaN). Благодаря ведущей полностью цифровой технологии схема управления является более эффективной при меньшем размере, обеспечивая максимальную выходную мощность порта Type-C 20 Вт (9 В–2,22 А). Зарядное устройство сертифицировано по нескольким протоколам быстрой зарядки, например QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2 и т. д., и может на основе технологии PD производить быструю зарядку большинства типов сотовых телефонов и планшетов. Оно также оснащено встроенной многофункциональной системой защиты от перегрузки по току и напряжению, а также от перегрева.

## 5. Рабочие условия

Температура окружающей среды для эксплуатации: нетропическая зона с высотой над уровнем моря ниже 2000 м.

☒ Означает, что данное изделие предназначено для использования в помещении

## 6. Описание значка

Значок «10-year» означает «подтвержденный период использования, безопасного для окружающей среды», а не срок гарантии качества изделия. Электронные устройства содержат токсические и вредные вещества, такие как свинец, ртуть и кадмий.

Слишком долгое использование таких устройств может привести к протечке или изменениям данных токсических и вредных устройств, загрязнению окружающей среды или нанести серьезный вред людям и имуществу. Понятие «подтвержденный период использования, безопасного для окружающей среды» означает, что все электронные изделия должны использоваться в течение данного срока годности. Ответственность за проблемы безопасности, вызванные использованием изделия по истечении его срока службы лежит на пользователе.

## 7. Рекомендации

Внимательно прочтите этот текст перед использованием. Неправильное использование может привести к повреждению изделия или поставить под угрозу безопасность пользователя.

- Неправильное использование изделия может привести к его повреждению и несет угрозу для безопасности пользователей и их имущества.
- Потребитель несет ответственность за любой ущерб, нанесенный себе или своему имуществу вследствие неправильной эксплуатации изделия не в соответствии с руководством пользователя, по которому наша компания не несет юридической ответственности за действия пользователя.
- Разборка изделия неспециалистом строго запрещена.
- Не допускайте применения бытовых приборов или нагрузок, емкость которых превышает выходной ток данного изделия (в связи с системой защиты схемы напряжение на прибор не поступит).
- Избегайте действий, которые могут привести к повреждению устройства: не роняйте, не бросайте его, не наступайте на него и т. п.
- Предупреждение: во избежание пожара, удара электрическим током, повреждений или других травм пользователей следуйте инструкциям, описанным выше.

## 1. Специфікація

Марка: Baseus

Назва: пристрій для швидкого заряджання GaN5

Матеріал: ПК

Модель №: CCGAN20E5-M

Вхід: змінний струм 100—240 В, 50/60 Гц, 0,8 А макс.

Вихід Type-C: 5,0 В – 3,0 А (15,0 Вт); 9,0 В–2,22 А (20,0 Вт) макс.

Розмір виробу: 27,5×27,5×47,2 мм

Вага виробу: близько 37 г

## 2. Зміст

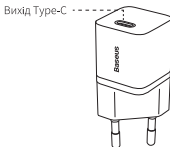
Зарядний пристрій × 1

Посібник користувача × 1

Гарантійний талон × 1

Зарядний кабель × 1 (Лише комплект)

## 3. Ілюстрація виробу



## 4. Опис виробу

Цей виріб є однопортовим портативним зарядним пристроєм Type-C потужністю 20 Вт із новим типом напівпровідникового матеріалу (GaN). Завдяки передовій технології повністю цифрової конструкції схеми ланцюга він набагато менший та ефективніший, із максимальною вихідною потужністю 20 Вт (9 В–2,22 А) для роз'єму Type-C. Зарядний пристрій сертифіковано для декількох протоколів швидкого заряджання, як-от QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2 тощо. Він підтримує стандарт швидкого заряджання PD для більшості типів мобільних телефонів і планшетів. Пристрій також оснащено вбудованою системою захисту від перевантаження струмом, перенапруги та перегрівання.

## 5. Умови експлуатації

Температура навколишнього середовища для використання: місцевість з нетропічним кліматом і висотою нижче 2000 м.

↪ Указує на те, що цей виріб призначений для використання всередині приміщень

## 6. Опис значків

Значок «10 років» стосується «періоду екологічно чистого використання», а не до терміну гарантії якості виробу. Електронні вироби містять токсичні й шкідливі речовини, такі як свинець, ртуть і кадмій. Занадто довге використання таких виробів може призвести до витоків або модифікацій цих токсичних і шкідливих речовин, викликати забруднення навколишнього середовища або завдати серйозної шкоди людям і майну. Термін «період екологічно чистого використання» означає, що всі електронні вироби повинні використовуватися протягом цього терміну дії. Ми не несемо жодної відповідальності за проблеми безпеки, викликані використанням виробу після закінчення терміну його безпечної служби.

## 7. Поради

Будь ласка, уважно прочитайте інструкції перед використанням виробу. Неправильне використання може призвести до його пошкодження або становити загрозу особистій безпеці.

- Неправильне використання виробу може легко призвести до його пошкодження або поставити під загрозу безпеку людей і майна.
- Споживач несе відповідальність за всі особисті й майнові збитки, заподіяні в результаті неправильного використання виробу всупереч посібнику користувача або в результаті нехтування попередженнями, за що наша компанія не несе жодної юридичної відповідальності.
- Виріб дозволено розбирати тільки фахівцям.
- Уникайте використання побутових приладів або навантажень, що перевищують вихідний струм цього виробу (вихід відсутній через захист ланцюга).
- Уникайте дій, які можуть пошкодити пристрій: не кидайте, не впускайте пристрій і не наступайте на нього тощо.

**Увага!** Дотримуйтеся наведених вище інструкцій з техніки безпеки, щоб уникнути небезпеки пожежі, ураження електричним струмом, пошкодження або інших травм.

## 1. 사양

브랜드: Baseus

제품명: GaN5 고속 충전기

소재: PC

모델 번호: CCGAN20E5-M

입력: AC 100~240V, 50/60Hz, 0.8A 최대

Type-C 출력: 5.0V~3.0A (15.0W), 9.0V~2.22A (20.0W) 최대

제품 크기: 27.5×27.5×47.2mm

제품 중량: 약 37g

## 2. 구성품

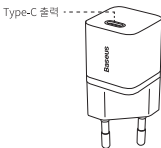
충전기×1

사용자 설명서×1

품질보증서×1

충전 케이블×1(세트 전용)

## 3. 제품 구성도



## 4. 제품 설명

이 제품은 새로운 유형의 반도체 소재(GaN)를 사용하는 Type-C 단일 포트 20W 휴대용 충전기입니다. 전체 디지털 드라이브 회로 디자인의 최첨단 기술로 매우 작고 더 효율적이며 Type-C 포트 20W(9V~2.22A)의 최대 출력 전원을 제공합니다. 이 충전기는 QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2 등과 같은 다중 고속 충전 프로토콜 인증과 거의 모든 유형의 휴대폰과 태블릿을 충전할 수 있는 PD 고속 충전 인증을 받았습니다. 과전류, 과전압, 과열로부터 보호하는 내장형 다중 안전 보호 시스템도 갖춰져 있습니다.

## 5. 작동 상태

실온에서 사용하십시오. 고도가 2,000m 미만인 비열대 지역에서 사용하십시오.

습기 제품은 실내용임



## 6. 아이콘 설명

10년 아이콘은 제품의 품질 보증 기간이 아니라 "유효한 친환경 사용 기간"을 의미합니다. 전자 제품에는 납, 수은, 카드뮴과 같이 독성이 있는 유해한 물질이 함유되어 있습니다. 사용 기간 이후에도 이러한 제품을 사용하면 독성이 있는 유해한 물질이 누출되거나 변형되어, 환경오염 또는 인명과 재산에 심각한 피해를 유발할 수 있습니다. "친환경 사용 기간"이라는 용어는 모든 전자 제품을 해당 유효 기간 내에 사용해야 한다는 의미입니다. 당사는 안전한 사용 기간 이후에 제품을 사용하여 발생한 안전 문제에 대해 책임을 지지 않습니다.

## 7. 팁

사용 전에 주의 깊게 읽으십시오. 부적절하게 사용하면 제품이 손상되거나 개인의 안전을 위협받을 수 있습니다.

- 제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다.
- 소비자는 사용자 설명서를 준수하지 않거나 경고를 무시하며 부적절하게 사용하여 발생한 인명, 재산상 피해에 대한 책임을 지며, 당사는 이에 대한 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.
- 비전문가가 이 제품을 분해하는 것은 엄격하게 금지되어 있습니다.
- 이 제품의 출력 전류를 초과하는 가전제품이나 부하를 사용해서는 안 됩니다(회로 보호를 위해 출력되지 않음).
- 떨어뜨리거나 던지거나 밟는 등 장치를 손상할 수 있는 행위를 피하십시오.

**경고: 상기 안전 지침을 따르십시오. 그러지 않을 경우 화재, 감전, 손상 또는 기타 신체적 상해의 위험이 있을 수 있습니다.**

## 1. 製品の仕様

ブランド：Baseus

名称：GaN5ファーストチャージャー

素材：PC

型番：CCGAN20E5-M

入力：AC 100-240V、50/60Hz、最大0.8A

Type-C出力：5.0V=3.0A（15.0W）、9.0V=2.22A（20.0W）（最大）

製品サイズ：27.5×27.5×47.2mm

製品重量：約37g

## 2. 内容物

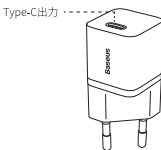
チャージャー×1

取扱説明書×1

保証書×1

充電用ケーブル×1（セットのみ）

## 3. 製品図



## 4. 製品の説明

本製品は新しいタイプの半導体素材（GaN）を特長としたType-Cシングルポート20Wポータブルチャージャーです。デジタルドライブ回路設計の先進技術により、さらに小型でより効率が良く、Type-Cポートで最大出力は20W（9V=2.22A）です。このチャージャーはQC3.0、PD3.0、Apple2.4、BC1.2等のような複数の急速充電プロトコルに対して認定されており、ほとんどのタイプのスマートフォンおよびタブレットでPD急速充電が可能です。また、過電流、過電圧、過熱に対するマルチ安全保護システムも特長としています。

## 5. 作動条件

次の周辺温度地域で使用：高度2000m以下の非熱帯地域。

◇ 本製品が屋内用であることを表示

## 6. アイコンの説明

10年というアイコンは、「環境に優しい有効な使用期間」のことであり、製品品質保証期間のことではありません。電子製品には鉛、水銀、カドミウムなど、毒性があって有害な物質が含まれます。使用想定期間を超えた本製品の使用は、毒性があって有害な物質の漏れや変化につながることもあり、環境汚染、または人体と所有物への深刻な損傷の原因になります。「環境に優しい使用期間」という言葉は、全ての電子製品をこの有効な期間内に使用しなければならないことを意味しています。当社は安全な耐用年数を超えて本製品を使用することによる安全性の問題に対していかなる責任も負いません。

## 7. ヒント

使用前にこの説明書をよくお読みください。不適切に使用すると、本製品に損傷を与えたり、怪我をする恐れがあります。

- ・ 本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。
- ・ 消費者は取扱説明書に反する、または警告を無視した不適切な使用の結果としての人体と所有物の損傷に責任を負うものとします。当社はいかなる法的責任も負いません。
- ・ 専門家以外の方は、絶対に本製品を分解してはいけません。
- ・ 本製品の出力電流を超える家電や負荷で使用することは避けてください（回路保護のため、出力されません）。
- ・ このデバイスを落としたり、投げつけたり、踏みつけたりするなど、デバイスに損傷を与える可能性のある行為は避けてください。

**警告：**上記の安全上の注意に従ってください。従わない場合、火災、感電、本製品の破損またはその他の怪我の危険があります。

## 1. Specificaties

Merk: Baseus

Naam: GaN5 Snellader

Materiaal: PC

Modelnummer: CCGAN20E5-M

Input: AC 100-240V~, 50/60Hz, 0.8A Max.

Type-C output: 5.0V~3.0A (15.0W); 9.0V~2.22A (20.0W) Max.

Productafmeting: 27,5×27,5×47,2mm

Productgewicht: Ongeveer 37 gram

## 2. Inhoud

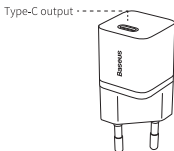
Oplader×1

Handleiding×1

Garantiekartaal×1

Oplaadkabel×1 (alleen set)

## 3. Schematisch ontwerp



## 4. Beschrijving

Dit product is een Type-C draagbare oplader van 20W met één poort en een nieuw type halfgeleidemateriaal (GaN). Het apparaat is vervaardigd met toonaangevende technologie gebruikt in digitale aandrijfcircuits, is veel kleiner en efficiënter, en heeft een maximaal uitgangsvermogen van 20 W (9V~2.22A) voor de Type-C-poort. De oplader is gecertificeerd voor meerdere snellaadprotocollen zoals QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2 enz. en kan de meeste soorten mobiele telefoons en tablets snel opladen. Het beschikt ook over een ingebouwd meervoudig beveiligingssysteem voor overstroom, overspanning en oververhitting.

## 5. Bedrijfsomgeving

Omgevingstemperatuur: niet-tropisch gebied met een hoogte van minder dan 2000 meter.

↪ Geeft aan dat dit product voor gebruik binnenshuis is

## 6. Beschrijving van de pictogrammen

Het 10 jaar-pictogram verwijst naar de "geldige milieuvriendelijke gebruikperiode", niet naar de productkwaliteitsborgingsperiode. Elektronische producten bevatten giftige en schadelijke stoffen zoals lood, kwik en cadmium. Het gebruik van dit product na de vervaldatum kan leiden tot lekkage of mutatie van deze giftige en schadelijke stoffen, milieuvervuiling, schade aan eigendommen, en kan de menselijke gezondheid bedreigen. De term "milieuvriendelijke gebruikperiode" betekent dat elektronische producten binnen deze geldigheidsperiode moeten worden gebruikt. Wij zijn niet verantwoordelijk voor veiligheidsproblemen die worden veroorzaakt door het gebruik van het product na de vervaldatum.

## 7. Herinnering

Lees dit voor gebruik aandachtig door. Onjuist gebruik kan het product beschadigen en persoonlijk letsel veroorzaken.

- Onjuist gebruik kan het product beschadigen en kan lichamelijk letsel veroorzaken.
- De gebruiker is aansprakelijk voor persoonlijke en materiële schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik die in strijd is met de aanwijzingen, waarvoor ons bedrijf geen enkele wettelijke aansprakelijkheid draagt.
- Het is ten strengste verboden voor niet-professionals om dit product te demonteren.
- Het gebruik van huishoudelijke apparaten of spanning die de uitgangsstroom van dit product overschrijden, moet worden vermeden (geen output vanwege circuitbeveiliging).
- Stel het apparaat niet bloot aan sterke schokken, grote druk, of andere fysieke krachten.

**Waarschuwing: volg de bovenstaande veiligheidsinstructies om brand, elektrische schokken, schade of lichamelijk letsel te voorkomen.**

## 1. Teknik Özellik

Marka: Baseus

Ad: GaN5 Hızlı Şarj Cihazı

Malzeme: PC

Model No.: CCGAN20E5-M

Giriş: AC 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,8 A Maks.

Type-C çıkış: 5,0 V=3,0 A (15,0 W); 9,0 V=2,22 A (20,0W) Maks.

Ürün boyutu: 27,5×27,5×47,2 mm

Ürün ağırlığı: Yaklaşık 37 g

## 2. İçerik

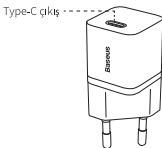
1 adet Şarj cihazı

1 adet Kullanım kılavuzu

1 adet Garanti belgesi

1 adet Şarj Kablosu (Yalnızca set)

## 3. Ürün Şematik Tasarımı



## 4. Açıklama

Bu ürün, yeni tip yarı iletken malzeme (GaN) içeren, Type-C tek bağlantı noktalı, 20 W, taşınabilir bir şarj cihazıdır. Önde gelen dijital sürücü devresi tasarımı teknolojisiyle, Type-C bağlantı noktası için maksimum 20 W (9 V – 2,22 A) çıkış gücüne sahip bu şarj cihazı çok daha küçük ve verimlidir. Şarj cihazı, QC3.0, PD3.0, Apple2.4, BC1.2 vb. gibi çoklu hızlı şarj protokolü sertifikalarına sahiptir ve çoğu cep telefonunu ya da tableti hızlı bir şekilde şarj edebilir. Ayrıca aşırı akım, aşırı gerilim ve aşırı ısınmayı engellemek için dahili bir çoklu güvenlik koruma sistemine sahiptir.

## 5. İşletim Ortamı

Ortam sıcaklığında kullanın: Rakımı 2000 metrenin altındaki tropikal olmayan alan.

☞ Bu ürünün yalnızca iç mekan kullanımına uygun olduğunu gösterir

## 6. İkon Açıklaması

10 yıl ikonu, ürün kalite güvence süresini değil, "makul çevreye duyarlı kullanım süresini" ifade eder. Elektronik ürünler kurşun, cıva ve kadmiyum gibi zehirli ve zararlı maddeler içerir. Bu ürünlerin belirtilen makul süreden daha uzun süre kullanılması, bu toksik ve zararlı maddelerin sızmasına ya da mutasyona uğramasına, çevre kirliliğine veya insanlara ve eşyalara ciddi zararlar vermesine neden olabilir. "Çevreye duyarlı kullanım süresi" tabiri, tüm elektronik ürünlerin belirtilen geçerlilik süresi içinde kullanılması gerektiğini ifade eder. Ürünün güvenli hizmet ömrünün ötesinde kullanılmasından oluşabilecek güvenlik sorunlarında şirketimiz herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

## 7. Bilgi Notu

Lütfen kullanmadan önce bu kısmı dikkatlice okuyun. Ürünü yanlış kullanmak, ürüne veya kişisel güvenliğe zarar verir.

- Ürünü uygunsuz bir şekilde kullanmak ürüne kolayca zarar verebilir ve hatta kişisel güvenliğinizi tehlikeye atabilir.
- Kullanım kılavuzuna aykırı kullanılması veya uyarıların dikkate alınmaması nedeniyle doğacak her türlü maddi ve manevi zarardan tüketici sorumludur, bu konuda firmamız hiçbir hukuki sorumluluk kabul etmemektedir.
- Profesyonel olmayan kişilerin bu ürünü parçalarına ayırması kesinlikle yasaktır.
- Ev aletlerinin veya bu ürünün çıkış akımını aşan yüklerin kullanılmasından kaçınılmalıdır (devre koruması nedeniyle çıkış yapmaz).
- Cihazı vurma, ayak altına alma, sıkıştırma vb. gibi güçlü fiziksel etkilere maruz bırakmayın.

**Uyarı: Lütfen yukarıdaki güvenlik talimatlarına uyun. Aksi takdirde yangına, elektrik çarpmasına, hasara veya diğer yaralanmalara neden olabilir.**

## 1. 產品參數

品牌：倍思

名稱：GaN5氮化鎵快充充電器

材質：PC

型號：CCGAN20E5-M

輸入：AC 100-240V~, 50/60Hz, 0.8A Max.

Type-C輸出：5V-3A (15.0W), 9V-2.22A (20.0W) Max.

產品尺寸：27.5×27.5×47.2mm

產品重量：約37g

## 2. 包裝內容物

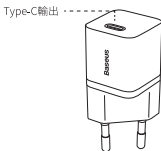
充電器×1

說明書×1

保固卡×1

充電線×1 (僅套裝)

## 3. 產品線框圖



## 4. 產品說明

本產品是一款採用新型半導體材料（GaN 氮化鎵）製成的Type-C單口20W旅行充電器。搭配領先的純數位驅動電路設計，使產品體積更小，效率更高。Type-C單口最大輸出功率可達20W (9V-2.22A)，支援QC3.0、PD3.0、Apple2.4、BC1.2等快充協定，可為大多數手機、平板電腦進行PD充電。產品內建過流、過壓、溫度保護等多重安全保護電路。

## 5. 使用環境

使用環境溫度：海拔2000m以下非熱帶地區

⊠ 表示裝置僅適用於室內使用



## 6. 圖示說明

10年圖示是指「環保有效使用期限」，不是產品品質保證期限。電子產品均含有鉛、汞、鎘等有毒有害物質，一旦超期使用，有毒有害物質將可能因為發生外泄或突變，而對環境造成污染，或對人身、財產造成嚴重損害。「環保使用期限」，意味著將要求所有的電子產品在此有效限期內使用，超過安全使用年限之後出現的安全風險問題，我們不再對產品品質負責。

## 7. 溫馨提示

使用本產品前，請閱讀所有的指示和警告，不規範使用將會給產品或人身安全帶來損害。

- 產品如使用不當，容易造成產品本身損壞或者可能危及人身財產安全。
- 消費者如因違反產品說明書的警示，不恰當使用本產品造成的人身及財產損害，將自行承擔一切後果，本公司將不承擔任何法律責任。
- 非專業人員嚴禁拆解本產品。
- 避免使用超出本產品輸出電流的電器或負載（提供電路保護，無輸出）。
- 避免強烈的物理作用，包括敲擊、投擲、踐踏、擠壓等。

**警告：請遵守以上安全說明，否則會導致起火、觸電、損壞或其他傷害**

## 1. 产品参数

品牌：倍思

名称：GaN5氮化镓快充充电器

材质：PC

型号：CCGAN20E5-M

输入：AC 100-240V~, 50/60Hz, 0.8A Max.

Type-C输出：5.0V~3.0A (15.0W)；9.0V~2.22A (20.0W) Max.

产品尺寸：27.5×27.5×47.2mm

产品重量：约 37g

## 2. 包装内容

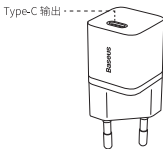
充电器×1

说明书×1

保修卡×1

充电线×1（仅套装）

## 3. 产品线框图



## 4. 产品描述

本产品是一款采用新型半导体材料（GaN 氮化镓）制程的Type-C单口20W旅行充电器。搭配领先的纯数字驱动电路设计，使产品体积更小，效率更高。Type-C单口最大输出功率可达20W (9V~2.22A)，支持QC3.0、PD3.0、Apple2.4、BC1.2等快充协议，可为大多数手机、平板电脑进行PD充电。且产品内置过流、过压、温度保护等多重安全保护电路。

## 5. 使用环境

使用环境温度：海拔2000m以下非热带地区

☐表示设备仅适用于室内使用

## 6. 图标说明

10年图标是指“环保有效使用期限”，不是产品质量保证期限。电子产品均含有铅、汞、镉等有毒有害物质，一旦超期使用，有毒有害物质将可能因为发生外泄或突变，对环境造成污染，或对人体、财产造成严重损害。“环保使用期限”，意味着所有的电子产品都将被要求在此有效期限内使用，超过安全使用年限之后出现的安全风险问题，我们不再对产品质量负责。

## 7. 温馨提示

在使用本产品前请阅读所有的指示和警告，不规范使用将会给产品或人身安全带来损害。

- 产品使用不当，容易造成产品本身损坏或者可能危及人身财产安全。
- 如因消费者违反产品使用说明书的警示，不恰当使用本产品所造成的人身及财产损害将自行承担一切后果，本公司将不承担任何法律责任。
- 非专业人员严禁分解本产品。
- 避免使用超出本产品输出电流的用电器或负载(电路会保护，无输出)。
- 避免强烈的物理作用，包括敲击、投掷、践踏、挤压等。

**警告：请遵守以上安全说明否则会导致起火、触电、损坏或其他伤害**

## 8. 电子信息产品有毒有害物质声明

部件名称	有毒有害物质或元素 					
	铅 (pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
塑料	O	O	O	O	O	O
金属	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O:表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。

X:表示有毒有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。

该产品符合欧盟RoHS 2.0指令(2011/65/EU)

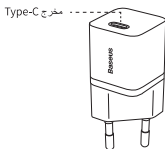
## 1. المواصفات

العلامة التجارية: Baseus  
 الاسم: شاحن سريع GaN5  
 مواد التصنيع: بولي كربونات  
 رقم الطراز: CCGAN20E5-M  
 الدخل: تيار متردد 100-240 فولت، 60/50 هرتز، 0.8 أمبير كحد أقصى.  
 Type-C الخرج: 5.0 فولت—3.0 أمبير (15.0 وات)؛ 9.0 فولت—2.22 أمبير (20.0 وات)  
 حجم المنتج: 27.5×27.5×47.2 مم  
 وزن المنتج: 37 جرام تقريباً

## 2. جدول المحتويات

الشاحن 1×  
 دليل المستخدم 1×  
 بطاقة الضمان 1×  
 كابل شحن 1× (مجموعة فقط)

## 3. مخطط المنتج



## 4. وصف المنتج

هذا المنتج عبارة عن شاحن محمول أحادي المنفذ من نوع Type-C بقدرة 20 وات يتميز بنوع جديد من مادة أشباه الموصلات (GaN). مع التكنولوجيا الزائدة لجميع تصاميم دوائر التشغيل الرقمي، فهي أصغر بكثير وأكثر كفاءة، مع قدرة خرج قصوى تبلغ 20 واط (9 فولت—2.22 أمبير) للمنفذ من نوع Type-C. الشاحن يدعم العديد من بروتوكولات الشحن السريع مثل QC3.0 و PD3.0 و Apple2.4 و BC1.2 وما إلى ذلك ويمكنه شحن معظم أنواع الهواتف المحمولة والأجهزة اللوحية بسرعة بتقنية PD. كما أنه يتميز بنظام حماية أمان متعدد مدمج للحماية من التيار الزائد والجهد الزائد والسخونة الزائدة.

## 5. حالة العمل

درجة الحرارة المحيطة للاستخدام: منطقة غير استوائية على ارتفاع أقل من 2000 متر.  
 تشير إلى أن هذا المنتج مخصص للاستخدامات الداخلية

## 6. وصف الأيقونة

تشير أيقونة الـ 10 أعوام إلى "فترة الاستخدام الصديق للبيئة"، وليس فترة ضمان جودة المنتج. تحتوي المنتجات الإلكترونية على مواد سامة وضارة مثل الرصاص والزنك والكاثيوم. وقد يؤدي الاستخدام الزائد لهذه المنتجات إلى تسرب أو تحور هذه المواد السامة والضارة أو يتسبب في تلوث البيئة أو إلحاق أضرار جسيمة بالأشخاص والممتلكات. ويعني مصطلح "فترة الاستخدام الصديق للبيئة" أنه يجب استخدام جميع المنتجات الإلكترونية خلال فترة الصلاحية هذه، ولا تتحمل أي مسؤولية تجاه مشكلات السلامة الناتجة عن استخدام المنتج بعد انتهاء مدة خدمته الأمانة.

## 7. نصائح

- يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام. سيؤدي الاستخدام غير السليم إلى إتلاف المنتج أو المساس بالسلامة الشخصية.
- يمكن أن يتسبب الاستخدام غير السليم للمنتج في إتلاف المنتج بسهولة أو قد يُعرض السلامة الشخصية والممتلكات للخطر.
  - يتحمل المستهلك مسؤولية أي أضرار شخصية وأضرار تلحق بالممتلكات تنتج عن الاستخدام غير السليم بخلاف ما ينص عليه دليل المستخدم أو تجاهل التحذيرات، ومن ثم لن تتحمل شركتنا أي مسؤولية قانونية تجاههم.
  - يحظر تمامًا تفكيك هذا المنتج بواسطة غير المتخصصين.
  - يجب تجنب استخدام الأجهزة المنزلية أو الأحمال الزائدة على تيار الخرج لهذا المنتج (لا يوجد خرج بسبب حماية الدائرة).
  - تجنب الإجراءات التي يمكن أن تلحق الضرر بالجهاز مثل السقوط أو الرمي، أو الخطأ عليه، وما إلى ذلك.
- تحذير: يرجى اتباع تعليمات السلامة المذكورة أعلاه، وإلا فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تلفيات أو إصابات أخرى.



This equipment complies with the provisions of Directive 2012/19/EU. It is strictly forbidden to dispose of this equipment with ordinary trash; it must be recycled. This symbol indicates that the product shall not be treated as regular domestic trash, and must be delivered to a recycling center that is capable of recycling electronic and electrical equipment.

Cet équipement est conforme aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Il est strictement interdit de jeter cet équipement avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire et doit être remis à un centre de recyclage capable de recycler les équipements électroniques et électriques.

Este equipo cumple lo dispuesto en la Directiva 2012/19/UE. Está terminantemente prohibido desechar este equipo con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Debe ser reciclado. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como un residuo doméstico corriente sin clasificar y se debe llevar a un centro de reciclaje apto para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Este equipamento está em conformidade com as disposições da Diretiva 2012/19/UE. É estritamente proibido descartar este equipamento com o lixo comum. Ele deve ser reciclado. Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum e deve ser entregue a um centro de reciclagem capaz de reciclar equipamentos eletrônicos e elétricos.

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU. Es ist strengstens untersagt, dieses Gerät mit dem Hausmüll zu entsorgen. Es muss dem Recycling zugeführt werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einem Recyclingzentrum abgegeben werden muss, das für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten geeignet ist.

Questa apparecchiatura è conforme alle disposizioni della direttiva 2012/19/UE. È severamente vietato smaltire questa apparecchiatura con i rifiuti ordinari. Deve essere riciclato. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, e deve essere consegnato presso un centro di riciclaggio in grado di riciclare apparecchiature elettriche ed elettroniche.

To urządzenie jest zgodne z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE. Zakazuje się wyrzucania tego sprzętu ze zwykłymi śmieciami domowymi. Sprzęt ten należy poddać recyklingowi. Ten symbol wskazuje, że nie można tego produktu traktować jako zwykłe odpady domowe i należy go dostarczyć do centrum recyklingu, które może przetwarzać sprzęt elektroniczny i elektryczny.

Данное оборудование соответствует положениям директивы 2012/19/EU. Утилизация данного оборудования с бытовыми отходами строго запрещена. Его требуется отправить на вторичную переработку. Данный символ означает, что с изделием нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Его необходимо доставить в центр вторичной переработки, снабженный мощностями для переработки электронного и электрического оборудования.

Це обладнання відповідає положенням Директиви 2012/19/EU. Категорично забороняється викидати це обладнання разом зі звичайним сміттям. Його необхідно переробити. Цей символ означає, що виріб не повинен розглядатися як звичайні побутові відходи і його необхідно доставити в центр утилізації, який переробляє електронне та електричне обладнання.

Deze apparatuur voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2012/19/EU. Het is ten strengste verboden om deze apparatuur met het normale afval weg te gooien. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval en moet worden afgeleverd bij een recyclingcentrum dat in staat is elektronische en elektrische apparatuur te recyclen.

Bu ekipman, 2012/19/AB sayılı Direktif hükümlerine uygundur. Bu ekipmanı sıradan çöplerle birlikte atmak kesinlikle yasaktır. Mutlaka geri dönüştürülmelidir. Bu sembol, ürünün normal ev çöprü gibi işlem görmemesi gerektiğini, elektronik ve elektrikli ekipmanı geri dönüştürebilen bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmesi gerektiğini belirtir.

**Declaration of Conformity | Déclaration de conformité | Declaración de conformidad | Declaração de Conformidade | Konformitätserklärung | Dichiarazione di conformità | Deklaracja zgodności | Декларация о соответствии требованиям | Заява про відповідність | Conformiteitsverklaring | Uygunluk Beyanı**

It is hereby declared that CCGAN20E5-M, a product model of Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., complies with the provisions of Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC. The full text of the EC Declaration of Conformity can be found on the following website: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Il est déclaré par le présent document que CCGAN20E5-M, un modèle de produit de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., est conforme aux dispositions des Directives 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2014/35/UE, 2009/125/EC. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible sur le site Web suivant : [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Por la presente declaramos que CCGAN20E5-M, un modelo de producto de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., cumple con los requisitos de la Directiva 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad par ala CE en el sitio web siguiente: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

É declarado que CCGAN20E5-M, um modelo de produto da Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2014/35/UE, 2009/125/EC. O texto completo da Declaração de Conformidade da CE pode ser encontrado no seguinte site: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Hiermit wird erklärt, dass CCGAN20E5-M, ein Produktmodell von Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Si dichiara che CCGAN20E5-M, un modello di prodotto di Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., è conforme alle disposizioni della Direttiva 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2014/35/UE, 2009/125/EC. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile sul seguente sito web: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Niniejszym deklarujemy, że CCGAN20E5-M, produkt firmy Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2014/35/UE, 2009/125/EC. Pełny tekst Deklaracji zgodności WE znajduje się na następującej stronie: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Настоящим заявляем, что CCGAN20E5-M, модель изделия производства компании Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., соответствует положениям директивы 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на веб-сайте: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Цим самим заявляється, що CCGAN20E5-M, модель продукту Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., відповідає положенням Директиви 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC. Повну версію Заяви про відповідність Е С можна знайти на такому веб-сайті: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Hierbij wordt verklaard dat CCGAN20E5-M, een productmodel van Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2014/35/EU, Richtlijn 2014/30/EU, Richtlijn 2011/65/EU en Richtlijn 2009/125/EG. De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende website: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., şirketinin CCGAN20E5-M ürün modelinin 2014/35/AB sayılı Direktif, 2014/30/AB sayılı Direktif, 2011/65/AB sayılı Direktif ve 2009/125/AT sayılı Direktif hükümlerine uygun olduğu beyan edilir. AT Uygunluk Beyanının tam metni şu web sitesinde bulunabilir: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)



Warning Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.



---

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.  
Add: 2<sup>nd</sup> Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,  
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen  
Executive Standard: Q/BASEUS 008  
Hotline: +86-4000-712-711 Website: [www.baseus.com](http://www.baseus.com)

Designed by Baseus  
Made in China

PB3971Z-P0A0  
1000057453